

# 永明贴心医疗保

## SunHealth Medical Care

香港永明金融有限公司  
(于百慕达注册成立的有限责任公司)



永明贴心医疗保

# 未雨绸缪 全面的医疗保障令您倍添安心

健康是迈向丰盛人生之本。拥有健康，您可专注地去追求人生目标和梦想。然而，随着医疗费用日益上升，如果遇到患病或意外受伤，您可有足够的储蓄，让您能接受合适的治疗和维持生活的质量？

- 医疗成本每年上升9%或以上<sup>1</sup>
- 癌症占香港永明金融有限公司（“永明香港”）的重大疾病赔偿案例达61%<sup>2</sup>，以及通常需要接受连串的治疗。

Sun Life 永明是您人生旅途上的可靠伙伴，助您实现人生梦想。**永明贴心医疗保**提供全面的医疗保障，在您康复的路上，纾解财务压力。



注：  
1 来源：Towerswatson.com – Global average medical trend rates by country: 2015-2017, 2017 Global Medical Trends Survey Report  
2 来源：香港永明金融有限公司– 2016 年的重大疾病赔偿统计数字。

# 永明贴心医疗保能如何为您带来周全保障？

**永明贴心医疗保**是一个全面的医疗计划，为您提供住院和手术费用的赔偿。您可按照您的需求来选择最合适的保障。**永明贴心医疗保**可作为基本计划或附加于指定基本计划的附加保障。

## 主要特点

 全面的保障	 折扣和尊客分红
 方便的日间手术安排	 加倍安心的服务

永明贴心医疗保

# 主要特点

## 1. 全面的保障



**永明贴心医疗保**提供一系列住院和手术保障，以及宽裕的保额，其中包括癌症和洗肾治疗，在手术前后的诊症和脊椎治疗师，针灸治疗师以及物理治疗师诊疗。此外，您可附加自选保障，以获享更高赔偿额或迎合准妈妈的特别需要<sup>3</sup>。

当我们年纪渐长，对医疗的需求也相对增加，然而却较难得到保障。**永明贴心医疗保**承诺让您为同一受保人（即保单內的受保障人士）购买额外保障，而无需顾虑其健康状况<sup>4</sup>。为了让您可持续得到保障，此计划提供保证续保至100岁<sup>5</sup>。

如果受保人不幸因意外损伤而导致离世，我们将提供一笔过的意外身故保障，为您的挚爱家人提供额外经济支持。

## 2. 折扣和尊客分红



为了鼓励您维持健康体魄，如果您连续三个保单年度或以上<sup>6</sup>没有作出任何住院索偿，您可享受15%无索偿折扣。更精彩的是，您的无索偿折扣资格不会因日间手术索偿或其他保险公司部分支付的住院索偿而受到影响。此外，我们希望您持有医疗保障，以应付突如其来的健康问题。如果您持续持有此计划，我们更会每10年派发相等于标准年缴保费5%的尊客分红<sup>7</sup>！

注：

3 您可选择自选额外保障和自选女性保障。

4 惟受保人必须持有香港身份证，并没有额外不受保项目和额外保费。您只可为每个受保人使用此选项一次和只可当受保人达其30、40、50或60岁（受制于每人的最高医疗保障额和保单的其他条款与细则）。此选项只适用于计划1和计划2，以及限于适用于此保障的住院和手术保障计划。

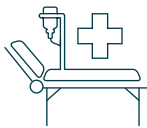
5 受制于保单的条款与细则。请注意自选女性保障只可保证续保至50岁。

6 请参考保单的条款与细则了解有关资格。

7 此尊客分红是每10年支付，按年缴模式和无索偿折扣前的保费计算。不适用于自选额外保障的保费和额外保费。



### 3. 方便的日间手术安排



随着医疗科技日益进步，一些手术可以安全地在诊所／日间手术中心进行而无需住院。**永明贴心医疗保**让您享有日间手术保障，无论您选择就诊于其中任何一个网络专科医生或您的个人医生。如较早前所述，如果接受日间手术治疗，除了节省时间外，您也可享有**15%无索偿折扣<sup>8</sup>**，作为计算日后保费之用<sup>9</sup>。此外，如果您选择就诊于任何其中一个网络专科医生并在其诊所进行指定日间手术，我们会替您直接支付相关医疗账单，减省时间和索偿申请手续<sup>10</sup>。



注：

8 如果您没有其他任何住院保障索偿和受制于我们的保单条款与细则。

9 适用于当您连续三个保单年度或以上没有作出任何住院和手术索偿。然而，次级住院索偿将不影响您享有无索偿折扣的资格。

10 增值服务由第三方服务供应商提供，永明香港并非任何增值服务供应商，我们并不保证您使用增值服务的最终结果，也不对增值服务的质素和可用性作出任何陈述、保证或承诺，并且不对第三方服务供应商的任何行为、疏忽或不作为负责。对于任何第三方服务供应商提供的增值服务直接或间接导致、引起或与之相关的任何损失、损害、费用或其他支出，无论该等损失或损害以何种方式及原因发生，永明香港均不会向您承担任何责任。

## 4. 加倍安心的服务



永明贴心医疗保为了加强您的医疗保障，我们也提供以下增值服务<sup>10</sup>，让您享有多重保障。

**a. 尊尚医疗服务**

受惠于我们在香港的优质医院网络，我们可代为安排预约香港的专科咨询、医生转介、日间手术和住院服务，确保您能及时获得适当的照顾。

**b. 本地紧急医疗支援**

在紧急情况下，我们可为您免费安排必要的医疗辅助交通。

**c. 指定日间手术免找数安排服务<sup>11</sup>**

一旦免找数安排在您门诊手术之前获得批准，我们就会为您支付门诊手术期间发生的所有合资格医疗费用<sup>12</sup>，免除进行门诊手术后的索偿手续，助您专注恢复健康。

**d. 中国内地入院支援服务<sup>13</sup>**

您可在任何一间中国内地网络医院办理入院手续而无需预缴任何住院保证金。

**e. “爱屋及乌”保障**

如果您需要至少连续10天在香港住院，您可透过第三方服务供应商安排下列服务，以便您可尽快恢复正常生活：

- 关怀配偶服务
- 关怀父母服务
- 关怀子女服务
- 关怀宠物服务
- 关怀家居服务
- 出院支援服务

**f. 国际紧急支援服务**

无论您身处何地，都能享用我们的24小时的国际紧急医疗服务，包括：

- 医疗运送和遗体运返
- 预缴入院订金
- 运送必需的药物和医疗器材等服务

注：

11 您或需缴付医疗费用差额。有关详情请参阅《Sun Life永明增值服务及轻松索偿指南》。

12 此安排的批核须受有关保单文件的条款与细则约束，以及指定医院是否接受有关住院付款保证通知书。永明香港或永明香港指定的医疗服务提供者所批出的住院付款保证通知书或其后批出的住院付款保证通知书，将不被视为永明香港已同意承担根据保单支付和／或赔偿保单主权人的责任；也不被视为永明香港已同意对任何违反保单条款与细则的情况不予追究。有关事先批核程序，请参阅《Sun Life永明增值服务及轻松索偿指南》。

13 我们提供免找数安排服务最高限额为人民币40,000的住院押金，其他所有住院费用和押金均由受保人在出院时向医院支付。

# 参考例子

A先生在两年前购买**永明贴心医疗保计划1**和自选额外保障。不幸地，他最近确诊胃癌。因为普通病房供应不足，他入住半私家病房六天并进行胃部分切除手术。

保障	实际医疗开支	永明贴心医疗保计划1 每宗伤残的最高赔偿额	A先生获得的总保障金额	
			永明贴心 医疗保	自选额外保障
1. 每天住院病房和 膳食保障	每天港元1,500 x 6 天 = <b>港元9,000</b>	每天港元1,000 x 6 天 = <b>港元6,000</b>	港元6,000	不适用 <sup>a</sup>
2. 每天医生巡房费用 保障	每天港元1,000 x 6 天 = <b>港元6,000</b>	每天港元880 x 6 天 = <b>港元5,280</b>	港元5,280	不适用 <sup>a</sup>
3. 医院杂费保障	<b>港元15,000</b>	<b>港元10,000</b>	港元10,000	(港元15,000 - 港元10,000) x 80% <sup>b</sup> x 50% <sup>c</sup> = <b>港元2,000</b>
4. 外科手术费用保障	<b>港元38,000</b>	港元40,000 x 75% <sup>d</sup> = <b>港元30,000</b>	港元30,000	(港元38,000 - 港元30,000) x 80% <sup>b</sup> x 50% <sup>c</sup> = <b>港元3,200</b>
5. 麻醉师费用保障	<b>港元14,000</b>	应付外科手术费用 保障但40% 港元30,000 x 40% = <b>港元12,000</b>	港元12,000	(港元14,000 - 港元12,000) x 80% <sup>b</sup> x 50% <sup>c</sup> = <b>港元800</b>
6. 手术室费用保障	<b>港元14,000</b>	应付外科手术费用 保障但40% 港元30,000 x 40% = <b>港元12,000</b>	港元12,000	(港元14,000 - 港元12,000) x 80% <sup>b</sup> x 50% <sup>c</sup> = <b>港元800</b>
7. 手术前和手术后的 门诊护理保障	<b>港元800</b>	<b>港元1,000</b>	港元800	不适用 <sup>e</sup>
	实际医疗开支：  <b>港元96,800</b>	A先生于 <b>永明贴心医疗保计划1</b> 下所获得的 保障金额：  <b>港元76,080</b>	A先生于自选 额外保障下所获 得的保障金额：  <b>港元6,800</b>	
		A先生获得的总保障金额： <b>港元82,880</b>		

注：

a. 每天住院病房和膳食保障以及每天医生巡房费用保障由住院181天起支付。

b. 最高赔偿额与实际医疗开支的差额的80%将于自选额外保障下赔偿。

c. 由于A先生入住半私家病房，自选额外保障下的保障将会有50%额外调整。

d. 胃部分切除手术的赔偿额将受限于外科手术费用75%赔偿上限。详情请参阅保单文件的条款与细则。

e. 手术前和手术后的门诊护理保障并不适用于自选额外保障。

上述例子只供参考。

永明贴心医疗保





# 主要产品资料

计划／附加保障	永明贴心医疗保	自选额外保障	自选女性保障
投保年龄	15天-75岁	15天-70岁	18-45岁
保障年期 <sup>14,15</sup>	保证续保至100岁		保证续保至50岁
	(请注意，永明香港可不时更改保障以反映不同的因素，包括但不限于医疗发展和医疗通胀等。)		
保费缴付期 <sup>15</sup>	至100岁		至50岁
保单货币	<ul style="list-style-type: none"><li>港元－基本计划</li><li>港元、美元或人民币－附加保障</li></ul>		
保费结构 <sup>14</sup>	保费金额根据已届年龄厘定和随年龄以及其他因素改变。保费并非保证和有可能因反映保单经验（例如：赔偿经验、医疗通胀，以及不时的保障改变）而作出调整。		

注：

14 请参考我们的保单条款与细则了解有关保费，保障更新和续保详情。

15 如果永明贴心医疗保附加于基本计划，其永明贴心医疗保附加保障／自选额外保障／自选女性保障的保障年期和保费缴付期会以其基本计划的保障年期为限。请参考我们的保单条款与细则了解详情。

永明贴心医疗保

# 保障一览表

每保障项目的赔偿金额不可高于保障一览表内每宗伤残<sup>16</sup>的最高赔偿额。而入院需距离上一次出院最少90天，方可作出新的索偿。

保障	如何运作	每宗伤残的最高赔偿额		
		计划1	计划2	计划3
住院和手术保障				
1. 每天住院病房和膳食保障 (最长达180天)	赔偿住院期间的实际住院病房和膳食费用。	每天 港元1,000／ 美元125／ 人民币875	每天 港元1,800／ 美元225／ 人民币1,575	每天 港元4,520／ 美元565／ 人民币3,955
2. 每天医生巡房费用保障 (最长达180天)	赔偿住院期间实际的主诊医生巡房费。	每天 港元880／ 美元110／ 人民币770	每天 港元1,600／ 美元200／ 人民币1,400	每天 港元4,000／ 美元500／ 人民币3,500
3. 医院杂费保障	赔偿就该宗伤残在住院或在诊所期间所提供惯常服务的实际杂费。	港元10,000／ 美元1,250／ 人民币8,750	港元21,000／ 美元2,625／ 人民币18,375	港元35,000／ 美元4,375／ 人民币30,625
4. 外科手术费用保障	按设定的外科手术最高赔偿额百分比(根据不同的手术项目而定) <sup>17</sup> 赔偿在医院或诊所内进行的外科手术的实际费用。	港元40,000／ 美元5,000／ 人民币35,000	港元65,000／ 美元8,125／ 人民币56,875	港元88,000／ 美元11,000／ 人民币77,000
5. 麻醉师费用保障	赔偿手术所需麻醉师的实际费用。	应付外科手术费用保障的40%		
6. 手术室费用保障	赔偿手术所需手术室的实际费用。			
7. 专科医生诊疗费用保障	赔偿住院期间经主诊医生建议的专科医生的实际诊疗费。	港元2,800／ 美元350／ 人民币2,450	港元5,000／ 美元625／ 人民币4,375	港元10,000／ 美元1,250／ 人民币8,750
8. 深切治疗病房和膳食保障	赔偿受保人入住医院深切治疗病房时，超出每天住院病房和膳食保障最高赔偿额的实际病房和膳食保障费用。	港元20,000／ 美元2,500／ 人民币17,500	港元25,000／ 美元3,125／ 人民币21,875	港元30,000／ 美元3,750／ 人民币26,250

注：  
<sup>16</sup> 伤残是指意外受伤或疾病，请参考我们的保单条款与细则了解详情。  
<sup>17</sup> 请参考我们的保单条款与细则有关手术程序被界定为诊所手术的赔偿限制。

保障	如何运作	每宗伤残的最高赔偿额		
		计划1	计划2	计划3
住院和手术保障				
9. 儿童和长者亲属的附加床位 (最长达30天)	赔偿因亲属陪伴19岁以下或60岁或以上住院中的投保人而须附加的床位的实际费用。	每天 港元200／ 美元25／ 人民币175	每天 港元360／ 美元45／ 人民币315	每天 港元520／ 美元65／ 人民币455
10. 癌症治疗保障 (以个人计)	赔偿因住院期间或出院后或手术后在诊所进行经主诊医生建议为癌症治疗的惯常化疗、放射治疗、生物治疗和靶向治疗所涉及的实际费用。	港元60,000／ 美元7,500／ 人民币52,500	港元100,000／ 美元12,500／ 人民币87,500	港元150,000／ 美元18,750／ 人民币131,250
11. 洗肾治疗保障 (以个人计)	赔偿因住院期间或出院后或手术后在诊所进行经主诊医生建议，因治疗慢性和不能复原的肾衰竭而涉及的实际洗肾费用。	港元60,000／ 美元7,500／ 人民币52,500	港元100,000／ 美元12,500／ 人民币87,500	港元150,000／ 美元18,750／ 人民币131,250
12. 私家看护保障	<ul style="list-style-type: none"><li>赔偿经主诊医生建议，在出院后或手术后实时由合资格护士提供私家看护服务的实际费用。</li><li>年届60岁或以上的投保人，此项保障的最高赔偿日数将为所列的双倍。</li></ul>	每天 港元520／ 美元65／ 人民币455 (不超过连续10天)	每天 港元800／ 美元100／ 人民币700 (不超过连续15天)	每天 港元1,760／ 美元220／ 人民币1,540 (不超过连续15天)
13. 脊椎治疗师／针灸治疗师／物理治疗师诊疗费用保障	赔偿经主诊医生建议于出院或手术后三个月内进行治疗的实际费用。	每次 港元400／ 美元50／ 人民币350 (不超过10次)	每次 港元600／ 美元75／ 人民币525 (不超过15次)	每次 港元800／ 美元100／ 人民币700 (不超过15次)
14. 手术前和手术后的门诊护理保障	包括由主诊医生负责，手术前一个月内的接受手术前门诊护理，和所有关于手术进行后三个月内的手术后跟进门诊护理。	留院病人的外科手术：  港元1,000／ 美元125／ 人民币875  门诊病人的外科手术：  港元3,000／ 美元375／ 人民币2,625	留院病人的外科手术：  港元1,600／ 美元200／ 人民币1,400  门诊病人的外科手术：  港元4,800／ 美元600／ 人民币4,200	留院病人的外科手术：  港元2,800／ 美元350／ 人民币2,450  门诊病人的外科手术：  港元8,400／ 美元1,050／ 人民币7,350

永明贴心医疗保

保障	如何运作	每宗伤残的最高赔偿额		
		计划1	计划2	计划3
额外保障				
15. 紧急门诊治疗保障 (只适用于意外损伤)	赔偿在意外发生后24小时内 在医院门诊部接受治疗的实际费用。	港元6,000／ 美元750／ 人民币5,250	港元9,000／ 美元1,125／ 人民币7,875	港元16,000／ 美元2,000／ 人民币14,000
16. 因医疗疏忽导致身故 或手术保障	支付有关医院的医生或合资格 护士因医疗疏忽事故发生起计 30天内导致身故或手术的赔偿。	身故：	身故：	身故：
		港元80,000／ 美元10,000／ 人民币70,000	港元160,000／ 美元20,000／ 人民币140,000	港元320,000／ 美元40,000／ 人民币280,000
		手术：	手术：	手术：
		港元10,000／ 美元1,250／ 人民币8,750 (每宗医疗 疏忽事故 最高赔偿额 港元80,000／ 美元10,000／ 人民币70,000)	港元20,000／ 美元2,500／ 人民币17,500 (每宗医疗 疏忽事故 最高赔偿额 港元160,000／ 美元20,000／ 人民币140,000)	港元40,000／ 美元5,000／ 人民币35,000 (每宗医疗 疏忽事故 最高赔偿额 港元320,000／ 美元40,000／ 人民币280,000)
17. 每天住院现金津贴 (不超过180天)	为入住香港政府全资资助和医院 管理局管理的医院的普通病房住院 提供津贴。受保人必须持有香港 身份证。	每天 港元700／ 美元87.5／ 人民币612.5	每天 港元1,000／ 美元125／ 人民币875	每天 港元2,000／ 美元250／ 人民币1,750
18. 意外身故保障	为意外损伤而导致的身故提供 赔偿	港元10,000／ 美元1,250／ 人民币8,750	港元10,000／ 美元1,250／ 人民币8,750	港元10,000／ 美元1,250／ 人民币8,750
19. 恩恤身故赔偿	只适用于基本计划	港元10,000	港元20,000	港元30,000



# 自选保障

保障	如何运作	最高赔偿额		
		计划1	计划2	计划3
自选额外保障				
赔偿实际治疗费用和应付最高赔偿额的差额的80%。如计划1的受保人入住高于普通病房的类别，须受进一步调整（如果住院病房类别为半私家病房，调整为50%，如果入住标准私家病房或以上的类别，调整为25%）。				
	赔偿须受制于以每宗伤残计的最高保赔偿额。	港元100,000／ 美元12,500／ 人民币87,500 (以每宗伤残计)	港元160,000／ 美元20,000／ 人民币140,000 (以每宗伤残计)	港元300,000／ 美元37,500／ 人民币262,500 (以每宗伤残计)
	如果受保人的已届年龄为76至100岁：			
	除以每宗伤残计的最高赔偿额外，赔偿也须受制于以个人计的最高赔偿额。任何于此之前的索偿将不会计算于此赔偿额。	港元400,000／ 美元50,000／ 人民币350,000 (以个人计)	港元640,000／ 美元80,000／ 人民币560,000 (以个人计)	港元1,200,000／ 美元150,000／ 人民币1,050,000 (以个人计)
	住院和手术保障	保障一览表列出的每天和／或次数限额也适用于此项保障。此外，以下细则也同时适用： <ul style="list-style-type: none"><li>每天住院病房和膳食保障和每天医生巡房费用保障，将在第181个住院日起开始支付。</li><li>儿童和长者亲属的附加床位保障，只赔偿第31天起所引起的有关费用。</li><li>私家看护保障赔偿由第11天起计（计划1）以及由第16天起计（计划2或3）的出院后或手术后紧接的两个月内所引起的有关费用。在受保人已年届60岁或以上，此保障将赔偿由第21天起计（计划1）以及由第31天起计（计划2或3）所引起的有关费用。在指定期间内，私家看护的服务需为连续性的。</li><li>脊椎治疗师／针灸治疗师／物理治疗师诊疗保障将赔偿由第11次起计（计划1）以及由第16次起计（计划2或3）在出院后或进行手术后3个月内所引起的有关费用（最多30次）。</li><li>癌症治疗保障和洗肾治疗保障将不赔偿以门诊性质提供的治疗。手术前和手术后但门诊护理保障也不获赔偿。</li></ul>		

保障	如何运作	每宗伤残的最高赔偿额		
		计划1	计划2	计划3
自选女性保障				
赔偿与怀孕和分娩有关的治疗费用，并提供免费的定期身体检查。				
母亲保障 <sup>18</sup>	<p>赔偿下列情况引起的实际费用：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>在紧急情况下必须进行的剖腹生产手术</li><li>异位妊娠（宫外孕）</li><li>经医生诊断、证实患上产后抑郁症，并于分娩起计180天内入住医院接受精神治疗</li><li>小产或紧急流产（非自行导致）</li><li>水泡状胎块（葡萄胎）</li><li>在分娩起计七天内经医生诊断患有分娩引起的其他并发症，并在分娩起计30天内住院接受治疗</li></ul>	按保障一览表的住院和手术保障所列的金额。		
初生婴儿保障	<p>赔偿如初生婴儿在出生起计七天内经医生诊断患上以下任何一种先天性病症，并在分娩起计30天内入院在任何病房或深切治疗病房接受治疗的住院病房和膳食费用。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>无脑</li><li>直肠闭锁</li><li>心脏畸形</li><li>唇裂与顎裂</li><li>先天性髋部脱位</li><li>唐氏综合症</li><li>需进行手术治疗的脐疝与小脐疝</li><li>脑积水</li><li>胎粪</li><li>食管闭锁与食管气管瘻</li><li>需通过手术或植入机械装置来矫正的动脉导管关闭不全</li><li>伴有脑脊膜或囊状脊髓脊膜突出的脊柱裂</li><li>法乐氏四联症</li></ul>	按保障一览表赔偿任何病房或深切治疗病房的每天住院病房和膳食费用，每病症可获赔偿长达30天。		
定期健康检查	在第一个保单周年日开始，提供每两年一次的身体检查，而无需额外保费，助您预防疾病的来临。现时，此项健康检查包括盆腔检查、柏氏抹片、乳房检查、量度血压和检查脉搏。	不适用		

注：  
18 只适用于保单／附加保障生效，签发或最后复保（以较后者为准）至少10个月 after 开始的怀孕。

# 重要资料

## 主要产品风险

- 此基本计划／附加保障的保费预期会随年龄而增加以及我们将不时检视并调整此基本计划／附加保障的保费以反映过往经验以及修订将来预算。我们保留权利于保费缴付期内的每个保障周年日，调整任何风险状况类似的受保人组别的保费。在检视保费时，我们会考虑并反映多项因素，包括但不限于下列因素：
  - 此基本计划／附加保障已作出的赔偿开支和将来预算的赔偿开支
  - 与保单直接和间接相关的开支
- 只要在保费到期日时已经缴付保费，我们会在每个保障周年日为此基本计划／附加保障自动续保另一个保障年度。如于保费到期日或之前您仍未缴付保费，我们会给予自保费到期日起计31天的宽限期，期间此基本计划／附加保障仍然会维持生效。在宽限期届满时，如果我们尚未收讫有关保费，此基本计划／附加保障将会于保费到期日自动失效。
- 如上所述原因，我们可能不时修订永明贴心医疗保、自选额外保障和自选女性保障下应付的保障赔偿。我们会于保障周年日前最少30天以书面通知您有关已修订的保障、新保费、已修订的保单条款（如有）和其生效日期。
- 如发生以下情况，我们有权终止此基本计划／附加保障（以最先者为准）：
  - 于宽限期届满时，我们尚未收讫有关保费；
  - 受保人身故；
  - 受保人年届100岁；或
  - 相连的基本计划／人寿保障终止的当日（适用于附加保障）。此外，如发生以下情况，我们有权终止此基本计划／附加保障：
  - 保单主权人或受保人在申请或任何陈述或声明中不正确或失实地陈述任何具重要性的事实；
  - 此基本计划／附加保障是通过错误陈述、失实陈述或不当影响而获得的；
  - 有诈骗行为；
  - 您的索偿存有夸大成分；或
  - 保单主权人或受保人未有绝对真诚地行事。
- 任何涉及保单货币与其他货币互相兑换的交易将承受外汇风险，例如保单货币的汇率变动。
- 如保单货币为人民币，您可以选择以人民币支付保费并以港元收取利益，而其汇率将不时由香港永明金融有限公司全权决定。由于汇率波动，人民币兑港元有可能贬值或涨值；如果您选择以港元收取利益，您可能会受到汇率波动影响。人民币现时并非自由兑换货币，在香港的银行兑换人民币受若干条件限制。如兑换金额超过每天兑换限额，您可能需要一段时间方可将人民币兑换自／至另一种货币。
- 由于通胀有机会导致未来的生活费用增加，即使我们履行合约责任，您的利益也有可能不足以应付您的需要。因此，在计划利益时，您应考虑通胀带来的影响。
- 此基本计划／附加保障乃由香港永明金融有限公司所签发的保单，您所获得的利益将视乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我们因无力偿还而未能履行保单下的合约责任，您可能损失全部或部分已缴保费和利益。

主要不受保项目

因下列情况直接或间接所引致的索偿，将不获赔偿：

1. 在基本计划／附加保障生效、签发或复效后（以最迟者为准）30天内首次出现病征或症状的任何疾病。在基本计划／附加保障生效、签发或复效后（以最迟者为准）90天内首次出现病症或症状的任何癌症和慢性且不能复原的肾衰竭；
2. 在基本计划／附加保障生效、签发或复效前（以最迟者为准）已存在的任何疾病或情况；
3. 在基本计划／附加保障生效、签发或复效后（以最迟者为准）10个月内开始怀孕（只适用于自选女性保障）；
4. 受保人自杀或意图自杀，自残身体或意图自残身体，无论其神志是否清醒；
5. 受保人触犯或意图触犯刑事罪行或参与任何打斗；
6. 无合理原因而不寻求或遵从医学意见；
7. 受保人参与任何类别的赛马或赛车，任何形式的搏击，或水肺潜水；
8. 受保人飞行或参与其他空中活动，但在持牌的公众航空服务或包机服务上作为付费乘客者除外；
9. 分娩、怀孕、小产或堕胎，无论是否由于意外引致加速或产生，但在此基本／附加保障条款的自选女性保障下另有规定者除外（如适用）；
10. 受保人因意外或其他原因服用或吸收任何酒精、毒品、麻醉剂、药物、镇静剂或毒药、或受其影响，惟由医生处方者除外；
11. 例行身体检验、健康检查或化验、休养、疗养护理、接种疫苗、免疫、注射或预防性药疗，但在此基本计划／附加保障条款的自选女性保障下另有规定者除外（如适用）；
12. 任何非医疗需要的治疗、检查和住院，或在住院期间受保人曾请假外出或自行离开医院（无论是在任何时间或在剩余的住院期），我们不会就相关外出日提供保障；
13. 任何有关牙齿、牙肉或颚骨状况的治疗或检查、折射偏差治疗、整容外科或整形外科，惟医治或减轻受保人的意外损伤所需进行的上述任何治疗除外，但不包括替换真牙、或假牙的装设、拆除或替换；
14. 扁桃体、腺样增殖体、疝或女性生殖器官特有病患的治疗或外科治疗，除非是在紧接该病患的症状或病征显现之前，受保人已获得此基本计划／附加保障承保连续达120天；
15. 特别护理服务、为出院后或在诊所进行外科手术当日后预先缴付的费用、或轮椅、金属肺、人造肢体、托架、支架或其他修复装置或医院设备的收费和费用，住院期间以上装置或设备的租金除外；
16. 性病、性接触传染病、不育、绝育、精神病治疗、精神或神经病或错乱、先天缺陷和异常，但在此基本计划／附加保障条款的自选女性保障下另有规定者除外（如适用）；
17. 任何人体免疫力缺乏病毒（HIV）和／或与其有关的任何疾病，包括后天免疫力缺乏症（AIDS）和／或其任何变异、衍生或变体；
18. 战争（无论有否宣战）、暴动、内战或其他任何类似战争的事故，无论受保人是否积极参与其中；
19. 原子爆炸、核子分裂或放射性气体；或
20. 非医疗服务收费，例如上网费、电话费、电视或无线电广播费、影印、医疗报告费用、税项和类似收费。



重要提示

由2018年1月1日起，所有保单主权人均需透过保险公司向保险业监管局为其新造和生效中的保单缴付保费征费。所适用的征费率将根据保单日期或保单周年日而釐订。有关保费征费详情，请浏览我们的网站[www.sunlife.com.hk/levy\\_chi](http://www.sunlife.com.hk/levy_chi)或保险业监管局网站[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)。

此产品小册子仅供参考。有关字词的释义、保障范围的完整的条款与细则和除外责任的详情，请参阅保单文件样本。

取消保单的权利

如果您并非完全满意您的保单，您有权在犹豫期内取消您的保单。

透过向我们提供要求取消保单的书面通知，您的保单将被取消和任何已缴的保费和保费征费将被退还，条件包括：(1) 您取消保单的书面通知必须由您亲笔签署，并在紧接保单或犹豫期通知书（以说明犹豫期的到期日）交付予您或您的代表之日起计的21个历日内（以较早者为准），由我们的办事处（香港九龙红磡红鸾道18号都大中心B座地下）或电邮 ([hk\\_csd@sunlife.com](mailto:hk_csd@sunlife.com)) 直接收到；以及 (2) 如永明香港在收到您的取消保单申请前，曾经就有关保单作出任何赔偿，则不会获退还保费和保费征费。

简繁中文转换辞汇表

此产品小册子的简体中文版本由繁体中文版本翻译，仅供参考。如果两个版本之间存在差异，则以繁体中文版本为准。

简体中文	繁體中文
重大疾病	危疾
靶向治疗	標靶治療
犹豫期	冷靜期

# 获奖无数 成就非凡



## 10Life 5 星保险大奖 2025 – 10Life

- 年度人寿保险公司大奖 (2023-2025)
- 14项5星评级奖项



## 卓越财经大奖 2025 – 明报

- 财富管理服务 — 卓越强积金创意大奖
- 退休策划服务 — 卓越人才培育大奖



## The Insurance Asia News Awards – Insurance Asia News

- 年度市场营销方案大奖



## 《香港保险业大奖 2024》 – 香港保险业联会

- 杰出特定社群计划 (大奖)
- 杰出创意产品／服务大奖 — 人寿保险 (年度3强)
- 年度杰出社区服务 — 保险中介 (年度3强)



## 01 企业金勳大奖 2024

## 01 企业金勳大奖 – HK01

- 杰出退休产品



## 大湾区保险业大奖 2024 (香港及澳門) – 新城财经台

- 杰出强积金产品／服务奖
- 杰出财富传承贡献奖 (家族办公室)



## 金融服务卓越大奖 2024 – 信报

- 卓越ESG储蓄及人寿保障
- 卓越危疾保障产品



## 企业品牌成就大奖 2024 – NOW财经台

- 优越ESG保险产品品牌大奖



## 星钻服务大奖 2024 – 星岛日报

- 危疾保险
- 储蓄产品
- 大湾区财富传承服务 (香港)



## 香港经济日报企业大奖 2023 – 香港经济日报

- 杰出可持续财富传承 (保险)
- 杰出大湾区保险客户服务



## 香港社会服务联会

- 连续22年获颁发 (2002-2024)  
“商界展關懷”

## 强积金奖项



## 2025 强积金大奖 – 积金评级

- 连续10年金级计划
- 最佳强积金ESG产品
- 企业可持续友好
- 共九个奖项



## 金融机构 2025 – 彭博商业周刊

- 卓越大奖投资界别 — 年度强积金营办机构



## 领先基金大奖 2024 – 彭博商业周刊／中文版

- 三项强积金基金奖项



## 年度强积金大奖 – 指标

- 年度强积金保荐人大奖
- 四项保荐人大奖
- 两项受托人大奖

详情请参阅 [www.sunlife.com.hk/award-sc](http://www.sunlife.com.hk/award-sc)

# 关于Sun Life永明

Sun Life永明由1892年起扎根香港，提供卓越的产品与服务超逾130年，致力令香港更闪亮。

Sun Life永明是主要的国际金融服务机构，通过专业和经验丰富的销售团队为个人和企业客户提供各类产品和服务。我们为您提供全面的人寿和医疗保障、财富管理和退休策划综合方案。我们不仅提供多元化的产品，更具备团体福利和第三方退休金行政管理的丰富经验。

我们深明您在人生不同阶段的各种需要，因此提供多种保险产品，包括储蓄及人寿保障、康健及意外、万用寿险与投资寿险计划。**永明港称心医疗**属永明香港康健及意外系列保险产品，旨在为您提供高效的理财方案。



您可透过以下途径  
了解我们更多的资讯：

网址 : [sunlife.com.hk](http://sunlife.com.hk)  
客户服务热线 : 2103 8928  
请联络您的理财顾问

此小册子及产品仅供在香港及其他合法允许分发的地方分发。在任何情况下，此小册子均不得在中国内地分发。有关释义、完整的条款与细则和除外责任的详情，请参阅保单文件样本。我们将应您要求提供相关文件。如果此小册子与保单文件内容不符，则以保单文件为准。

**香港永明金融有限公司**

(于百慕达注册成立之有限责任公司)

**客户服务中心**

香港九龙红磡红鸾道 18 号  
都大中心 B 座地下

**客户服务热线：**2103 8928

**传真：**2103 8938

[sunlife.com.hk](http://sunlife.com.hk)

永明金融集团成员之一  
总公司设于加拿大多伦多

2025 年 9 月编印  
由香港永明金融有限公司刊发

